



Conservatorio  
di Milano



**PREMIO  
DEL  
CONSERVATORIO**  
QUINTA EDIZIONE 2019



Conservatorio  
di Milano

Presidente

**Ralph Alexandre Fassey**

Direttore

**Cristina Frosini**

Vicedirettore

**Massimiliano Baggio**

Docenti incaricati Premio del Conservatorio

**Monica Bozzo e Maria Caterina Carlini**

Assistente Premio del Conservatorio

**Ludovica Punzi**

Ufficio Premio del Conservatorio

0039 (0)2 762110 206

premio@consmilano.it

Conservatorio di Musica “G. Verdi” di Milano

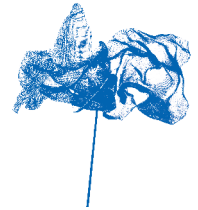
Via Conservatorio 12

20122 Milano

www.consmilano.it

## PREMIO DEL CONSERVATORIO

QUINTA EDIZIONE 2019



### Regolamento

Il Conservatorio di Musica “G. Verdi” indice la quinta edizione del Premio del Conservatorio riservato a studenti regolarmente iscritti all’A.A. 2018/2019.

#### Il Premio si articola in otto categorie

**Categoria A:** Solisti strumenti a fiato (basso tuba, clarinetto, corno, eufonio, fagotto, flauto, flauto dolce, oboe, saxofono, tromba, trombone);

**Categoria B:** Solisti strumenti a tastiera e a percussione (clavicembalo, fisarmonica, organo, pianoforte, strumenti a percussione);

**Categoria C:** Solisti strumenti ad arco e a corda (arpa, chitarra, contrabbasso, liuto, mandolino, viola, viola da gamba, violino, violoncello);

**Categoria D:** Musica da camera;

**Categoria E:** Jazz;

**Categoria F:** Canto (solisti);

**Categoria G:** Composizione;

**Categoria H:** Giovani talenti (solisti nati dopo l’1 gennaio 2003)

- Alle categorie A, B, e C parteciperanno tutti gli studenti senza distinzione di età e di corso;
- i concorrenti delle categorie A, B, C potranno partecipare, in formazioni da camera, alla categoria D purché con programma differente da quello presentato per la categoria solistica;
- categorie D, E: i duo dovranno essere formati interamente da studenti regolarmente iscritti all’ A.A. in corso. Per i gruppi dal trio in su, un solo componente potrà essere esterno purché sia un ex studente del Conservatorio di Milano diplomato non oltre i tre anni accademici precedenti. Ogni studente potrà partecipare a un massimo di due gruppi. Tali gruppi dovranno avere organici strumentali differenti;
- categoria E: potranno partecipare solo gruppi dal duo al settetto;



- i cantanti, se in duo con pianoforte, dovranno partecipare alla categoria D;
- i concorrenti della categoria H non potranno iscriversi ad altra categoria solistica per lo stesso strumento;
- i vincitori del primo premio della categoria C delle passate edizioni (2015 / 2016 / 2017) non potranno partecipare alla categoria H del presente bando;
- i vincitori di un primo premio delle passate edizioni delle categorie D, E, F, G e H non potranno ripresentarsi, in questa edizione, alle stesse categorie;
- i vincitori del secondo e del terzo premio della categoria G di edizioni passate non potranno ripresentare lo stesso brano con cui hanno vinto;
- i vincitori di un primo premio dell'edizione 2018 non potranno ripresentarsi, in questa edizione, alle stesse categorie;
- i vincitori di passate edizioni del Premio del Conservatorio non potranno partecipare a edizioni successive.

### Domanda di iscrizione

Gli interessati dovranno iscriversi compilando il form, disponibile sul sito del Conservatorio, all'indirizzo <http://www.consmilano.it/it/didattica/premio-del-conservatorio-2019> entro il **20 marzo 2019**. I concorrenti della categoria G dovranno iscriversi entro tale data ma dovranno inviare la partitura in formato pdf entro il **10 aprile 2019** all'indirizzo [premio@consmilano.it](mailto:premio@consmilano.it).

Per iscriversi è necessaria l'autorizzazione del proprio docente di riferimento.

### Programma

Il programma per i concorrenti categorie A, B, C, D, E, F, H è a libera scelta. Sono escluse, per gli strumentisti delle categorie A, B, C e H, le trascrizioni di brani per strumento solista e orchestra non previste dalla consueta prassi del recital solistico o cameristico (ad esempio i concerti per strumento solista ed orchestra). I complessi partecipanti alle categorie D ed E dovranno presentare un programma interamente costituito da brani per l'intero gruppo e non per porzioni di esso.

**Categoria A:** programma a libera scelta della durata minima di 35 minuti e massima di 40;

**Categoria B:** programma a libera scelta della durata minima di 35 minuti e massima di 40;



**Categoria C:** programma a libera scelta della durata minima di 35 minuti e massima di 40;

**Categoria D:** programma a libera scelta della durata minima di 35 minuti e massima di 40;

**Categoria E:** programma a libera scelta della durata minima di 35 minuti e massima di 40;

**Categoria F:** programma a libera scelta composto da cinque brani di cui almeno tre tratti dal repertorio operistico;

**Categoria G:** un brano della durata compresa tra 7 e 12 minuti per il seguente organico: flauto (anche ottavino e flauto in sol), clarinetto (anche clarinetto basso), violino, viola, violoncello, pianoforte, percussioni (un solo esecutore: vibrafono, glockenspiel, crotali, marimba, tre tom, bongos, grancassa, rullante, tre piatti sospesi, tamtam, cinque wood-block, frusta, legnetti, sonagli, triangolo). Il numero minimo degli esecutori dovrà essere di quattro, il massimo di sette. Per i brani che comprendano anche una parte elettronica, il candidato dovrà o fornire la registrazione della medesima o apporre in partitura indicazioni tali da permettere la comprensione della medesima anche da un punto di vista sonoro e non solo tecnico;

**Categoria H:** programma a libera scelta della durata minima di 25 minuti e massima di 30.

Nel caso in cui il programma presentato non raggiunga la durata minima prevista dal bando, il concorrente verrà automaticamente eliminato. Il programma presentato congiuntamente alla domanda di ammissione è vincolante.

**Eventuali cambiamenti successivi non verranno presi in considerazione.**

### Prove

Per le categorie A, B, C, D e F, il Premio è articolato in tre prove: la prova eliminatoria, la prova finale e la prova per l'assegnazione del Premio del Conservatorio. Se non si raggiungerà il numero minimo di 12 concorrenti iscritti, non si procederà alle selezioni e la categoria verrà annullata, ad eccezione della categoria H per cui è previsto un numero minimo di 7 concorrenti.

Per le categorie E, G e H sono previste solo la prova eliminatoria e la prova finale.

Per la categoria G, in fase eliminatoria, verranno selezionate sei partiture finaliste.



Queste verranno eseguite, nella prova finale, da un ensemble scelto dal Conservatorio. Dell'esecuzione dell'eventuale parte elettronica si dovrà occupare il compositore stesso.

### Prova eliminatória

Per la categoria G la prova eliminatória si terrà tra il **15 aprile e il 15 maggio 2019**; per le categorie A, B, C, D, E, F e H la prova eliminatória si terrà **tra il 30 aprile e il 15 maggio 2019**, seguendo una calendarizzazione che verrà resa nota entro il **12 aprile 2019**. Durante la prova eliminatória sarà facoltà della Giuria ascoltare integralmente o parzialmente il programma presentato da ciascun concorrente.

L'ordine dei concorrenti, sia per la prova eliminatória che per la prova finale, verrà stabilito estraendo a sorte una lettera dell'alfabeto alla quale corrisponderà il cognome del primo concorrente. Dopodiché si procederà in ordine alfabetico.

Tale estrazione, valida per tutte le categorie interessate, sarà effettuata entro il **1° aprile 2019**.

**L'ordine d'esecuzione stabilito a seguito dell'estrazione della lettera non potrà essere modificato in alcun modo su richiesta dei concorrenti.**

### Prova finale

Per le categorie A, B, C, D, E, F e H alla prova finale verranno ammessi un massimo di dieci concorrenti per ogni categoria.

In questa prova i concorrenti eseguiranno integralmente il programma presentato.

Le prove finali si svolgeranno **dal 4 al 13 giugno 2019**.

Il calendario definitivo sarà pubblicato entro il **10 maggio 2019**.

### Premio del Conservatorio

I vincitori del primo premio delle categorie A, B, C, D e F saranno chiamati a sostenere una prova ulteriore per determinare a chi sarà assegnato il Premio del Conservatorio. Questa prova si svolgerà il **5 ottobre 2019**. Il programma che i concorrenti dovranno eseguire per tale prova potrà essere differente da quello presentato per le precedenti fasi del Premio fermo restando il minutaggio e le caratteristiche fissate per la categoria d'appartenenza. Eventuali cambi di programma dovranno pervenire all'indirizzo [premio@consmilano.it](mailto:premio@consmilano.it) entro il **10 settembre 2019**.

### Giurie

Le giurie per la prova eliminatória saranno formate da docenti del Conservatorio che non abbiano rapporti didattici in corso con i concorrenti per l'ambito musicale in cui questi ultimi si presentano.

Le giurie per la prova finale e quella per l'assegnazione del Premio del Conservatorio saranno formate da personalità di chiara fama del mondo della musica esterne al Conservatorio di Milano. Tutte le giurie verranno presiedute dal Direttore del Conservatorio di Milano o da un suo delegato.

Ogni giuria sarà formata da un totale di cinque membri.

Sono da ritenersi escluse dalla formazione delle giurie le seguenti categorie di persone:

- coloro che hanno rapporti di parentela o di affinità con i concorrenti;
- coloro che hanno, o che hanno avuto nei due anni precedenti l'inizio delle prove, rapporti didattici con i concorrenti per l'ambito musicale in cui questi ultimi si presentano.

A conferma dell'assenza in capo a ciascun giurato degli impedimenti sopra elencati i membri delle giurie sottoscriveranno, all'atto dell'insediamento, un'apposita dichiarazione. Nel caso in cui dovesse emergere una di tali inconciliabilità in capo a un giurato questi dovrà astenersi dalla discussione e dalla valutazione sul/i candidato/i in questione e sarà sostituito da un giurato supplente.

Le giurie si riservano il diritto di non assegnare, all'interno di ciascuna categoria, uno o più premi nel caso in cui il livello dei candidati non sia ritenuto idoneo. Non sono ammessi premi ex aequo.

Sarà facoltà della giuria comunque di ascoltare interamente o parzialmente il programma presentato da ciascun concorrente.

La giuria potrà richiedere audizioni suppletive in qualunque fase della competizione. Tutte le votazioni delle giurie saranno consultabili dai concorrenti su richiesta al termine del Concorso.

Le decisioni formulate dalle giurie sono da ritenersi definitive e inappellabili.

## Premi

| CATEGORIA   | PRIMO PREMIO   | SECONDO PREMIO  | TERZO PREMIO   |
|---|--|---|--|
| <b>A</b><br><b>STRUMENTI A FIATO</b><br>basso tuba, clarinetto, corno, euponio, fagotto, flauto, flauto dolce, oboe, saxofono, tromba, trombone | € 4000<br>Che Banca!                                       | € 2500<br>Conservatorio                                   | € 1500<br>Alessandro Ferrero                               |
| <b>B</b><br><b>STRUMENTI A TASTIERA E A PERCUSSIONE</b><br>clavicembalo, fisarmonica, organo, pianoforte, strumenti a percussione               | € 4000<br>Lina Bodini Mazza                                | € 2500<br>Pupa Ferrari della Fondazione Gigi&Pupa Ferrari | € 1500<br>Edoardo Farina                                   |
| <b>C</b><br><b>STRUMENTI AD ARCO E A CORDA</b><br>arpa, chitarra, contrabbasso, liuto, mandolino, viola, viola da gamba, violino, violoncello   | € 4000<br>Che Banca!                                       | € 2500<br>Pupa Ferrari della Fondazione Gigi&Pupa Ferrari | € 1500<br>Vincenzo Valenti                                 |
| <b>D</b><br><b>MUSICA DA CAMERA</b>   | € 5000<br>Pupa Ferrari della Fondazione Gigi&Pupa Ferrari  | € 3000<br>Conservatorio                                   | € 2000<br>Franca Morazzoni                                 |
| <b>E</b><br><b>JAZZ</b>   | € 5000<br>Conservatorio                                    | € 3000<br>Conservatorio                                   | € 2000<br>Conservatorio                                    |
| <b>F</b><br><b>CANTO</b>  | € 4000<br>Conservatorio                                    | € 2500<br>Rotary Club Manzoni Studium di Milano           | € 1500<br>Achille Bosoni<br>Rotary Club Milano<br>San Siro |
| <b>G</b><br><b>COMPOSIZIONE</b>   | € 4000<br>Umberto Micheli                                  | € 2500<br>Umberto Micheli                                 | € 1500<br>Edoardo Farina                                   |
| <b>H</b><br><b>GIOVANI TALENTI</b><br>Nati dopo il: 01/01/2003  | € 2000<br>Achille Bosoni<br>Rotary Club Milano<br>San Siro | € 1000<br>Giulio Forziati                                 | € 750<br>Giulio Forziati                                   |





**Oltre ai premi in denaro, ai vincitori saranno assegnati i premi seguenti:**

### **Vincitore del PREMIO DEL CONSERVATORIO**

- un concerto nell'ambito della stagione del Conservatorio 2019/20;
- un concerto da solista con orchestra nell'ambito della stagione del Conservatorio 2019/20 (in caso di assegnazione del premio a un gruppo da camera, la tipologia di concerto sarà necessariamente modificata);
- un concerto da solista con orchestra offerto dall'Orchestra dell'Università degli Studi di Milano da tenersi nella stagione 2020/21;
- un concerto nell'ambito della rassegna organizzata dalla Società dei Concerti presso l'Auditorium Giorgio Gaber nella stagione 2019/2020;
- un concerto nell'ambito di una delle rassegne organizzate dalla Società del Quartetto di Milano nella stagione 2019/20;
- un concerto nell'ambito della rassegna organizzata dalla Società Umanitaria nella stagione 2019/2020;
- un concerto per la rassegna "Camera con musica" all'interno della stagione concertistica del Teatro Sociale di Como alla Sala Bianca del Casinò Sociale;
- incisione di un disco download per la rivista «Amadeus». Il mensile della grande musica.

### **Vincitori dei PRIMI PREMI**

(con esclusione del vincitore del Premio del Conservatorio e della Categoria G)

- un concerto nell'ambito della stagione del Conservatorio 2019/20;
- un concerto in rassegne esterne in collaborazione con il Conservatorio;
- un concerto nell'ambito di una delle rassegne organizzate dalla Società del Quartetto di Milano nella stagione 2019/20;
- un abbonamento online alla rivista «Amadeus» per ogni vincitore di categoria (nel caso di gruppi, l'abbonamento verrà offerto a ogni membro del gruppo vincitore).

### **Categoria C:**

- concerto offerto dal Centro Iniziative Culturali Pordenone nell'ambito della 43ª edizione di Musicainsieme 2020.

### **Categoria G:**

- commissione di un brano orchestrale da inserire in uno dei concerti dell'Orchestra Sinfonica del Conservatorio nell'ambito della stagione 2019/20;
- commissione di un brano orchestrale che verrà eseguito nella stagione 2020/2021 dell'Orchestra dell'Università degli Studi di Milano;
- incisione della composizione vincitrice nel disco download per la rivista «Amadeus». Il mensile della grande musica.

### **Vincitori dei SECONDI PREMI**

- un concerto nell'ambito di rassegne esterne in collaborazione con il Conservatorio;
- un concerto nell'ambito di una delle rassegne organizzate dalla Società del Quartetto di Milano nella Stagione 2019/20.

### **Categoria G:**

- commissione di un brano solistico o cameristico, da inserire nella programmazione di m2c nell'ambito della stagione del Conservatorio 2019/20.

### **Vincitori dei TERZI PREMI**

- un concerto nell'ambito di una delle rassegne organizzate dalla Società del Quartetto di Milano nella Stagione 2019/20.

### **Categoria G:**

- commissione di un brano solistico o cameristico, eseguito da uno dei vincitori dei primi premi in un concerto della Stagione del Conservatorio 2019/20.

Tutti i concerti premio sono da intendersi a titolo gratuito.

### **Premi speciali**

- al/alla miglior/e violinista delle categorie C o H che ha ottenuto il miglior piazzamento verrà assegnato in comodato d'uso un violino Cesare Tonossi del 1844 donato al Conservatorio da Antonio Busnengo;
- Borsa di studio dell'Associazione Wagneriana di Milano a uno dei vincitori del Premio a discrezione dell'Associazione. La Borsa di studio comprende tre



biglietti per altrettante opere in programma al Festival di Bayreuth, concerto internazionale dei borsisti, partecipazione alle conferenze dell'Associazione Wagneriana, visita al Museo Richard Wagner e al Museo Franz Liszt, pranzo con tutti i borsisti nel Balkonsaal del Palazzetto della Cultura di Bayreuth, visita guidata alla Città di Bayreuth, alloggio, parte delle spese di viaggio.

### Premiazione

La premiazione dei vincitori di tutte le categorie avrà luogo in data da destinarsi.

L'assegnazione di tutti i premi è subordinata alla partecipazione dei vincitori ai concerti e alla cerimonia di premiazione. La mancata ottemperanza, anche parziale, a tale impegno porterà alla revoca del premio con conseguente restituzione della somma ricevuta.

*La domanda di partecipazione al Premio del Conservatorio comporta, da parte del concorrente, l'accettazione di tutte le norme del presente Regolamento.*

*La direzione del concorso potrà apportare, per causa di forza maggiore, variazioni al presente Regolamento.*

***Al Direttore del Conservatorio competono le decisioni su quanto non compreso nel presente Regolamento.***

*Per ogni eventuale controversia il Foro competente è quello di Milano.*



### Grazie a:

#### Lina Bodini Mazza

Il premio è intitolato a Lina Bodini Mazza, pianista, allieva fra gli altri di Carlo Vidusso, attiva sia nell'ambito cameristico che solistico. Dedicatasi con passione all'insegnamento, portò al diploma numerosi allievi. Ha fondato e diretto alcune Scuole Civiche Musicali, promosso e organizzato attività musicali e concorsi di rilievo dedicati ai giovani talenti.

Il premio è stato istituito dalle figlie Mariarosa, pianista e già docente del Conservatorio di Milano, e Laura.

#### Edoardo Farina

Maria Cecilia Farina dedica due premi al fratello Edoardo (1939-2018), per molti anni docente del Conservatorio di Milano, del quale fu anche allievo. Musicista di grande spessore culturale, Edoardo ha svolto un'attività musicale a largo raggio, come compositore, concertista e ricercatore.

#### Alessandro Ferrero

Istituito da Edda Ponti Ferrero per ricordare il marito Alessandro Ferrero come inglese presso l'orchestra RAI di Milano e docente di assieme fiati presso il nostro Conservatorio.

#### Giulio Forziati

Il premio è stato istituito per onorare la

memoria di Giulio Forziati, ingegnere, tecnico e progettista di valore, appassionato cultore di musica e componente del Coro degli Amici del Loggione. Dal 2000, nel ricordo del suo entusiasmo per la musica e della sua disponibilità ad incoraggiare il talento dei giovani, la moglie Bianca Maria destina un premio ai talenti del Conservatorio di Milano.

#### Franca Morazzoni

Il premio nasce da un'idea di Franca Morazzoni, musicista amatore, ritornata dopo molti anni allo studio del pianoforte. L'iniziativa ha la finalità di incoraggiare il completamento degli studi dei giovani musicisti.

#### Vincenzo Valenti

Vincenzo Valenti, pianista diplomatosi al Santa Cecilia di Roma e poi perfezionatosi con Vincenzo Vitale, era un musicista che amava questa arte nelle più svariate forme e ad essa si è sempre dedicato con passione ed umiltà.

Questo premio è dedicato a tutti i ragazzi che sentono la musica e la gioia di suonare, non unici ma indispensabili a dare ognuno il proprio contributo e la propria esperienza perché la loro musica diventi Una e trasmetta a chi li ascolta le loro espressioni più profonde.



### **Amadeus. Il mensile della grande musica**

Il mensile Amadeus, fin dai primi numeri, ha rivolto una particolare attenzione ai giovani che intendono affrontare la non facile carriera di musicista. Non solo, ma non ha trascurato di indicare con serietà il percorso più idoneo a facilitare e a indicare la strada per la miglior conoscenza della musica come strumento di arricchimento culturale.

Ingiustamente trascurata nel nostro ordinamento scolastico, la cultura musicale è, al contrario, elemento fondamentale nel percorso educativo delle giovani generazioni e riteniamo che sia fondamentale per Amadeus essere presente nei luoghi in cui si preparano al futuro i giovani musicisti con l'obiettivo di rendere sempre più ampia la visione di chi dovrà esprimere la propria personalità con l'universo dei suoni.

### **CheBanca!**

CheBanca! è la banca del Gruppo Mediobanca dedicata al risparmio e agli investimenti.

Nata nel maggio 2008 come banca retail del Gruppo, nel 2014 ha potenziato il modello distributivo associando alla nativa impostazione digitale un forte contenuto consulenziale, includendo nella sua offerta i servizi di gestione del risparmio.

Il risultato è un modello unico, dove la professionalità e l'esperienza dei suoi

professionisti sono messe a disposizione dei clienti con un approccio multicanale capace di rispondere a tutte le specifiche esigenze.

CheBanca! si rivolge al segmento di clientela "Affluent & Premier", con particolare attenzione anche alla cosiddetta "Next Wealth Generation", ovvero a coloro che nell'arco di qualche anno matureranno i bisogni di servizi finanziari tipici della clientela affluent in un contesto operativo, tecnologico e regolamentare in rapida evoluzione.

La piattaforma digitale - costantemente rinnovata e aggiornata - è oggi il cuore operativo della Banca e si pone a diretto servizio dei clienti e delle reti distributive dirette (gestori affluent/premier) e indirette (consulenti finanziari) affinché la consulenza alla clientela risponda a standard di assoluta eccellenza.

Attualmente CheBanca! conta oltre 837.000 clienti e oltre 23 miliardi di raccolta.

### **Fondazione "Gigi & Pupa Ferrari"**

La Fondazione "Gigi & Pupa Ferrari" onlus, costituitasi in Milano nel 2006 ad opera del dottor Ottavio Ferrari, ha come principali finalità istituzionali la promozione ed il sostegno della ricerca scientifica, delle attività culturali e formative. Finanzia altresì giovani meritevoli con borse di studio presso Università ed altri Enti di formazione. La Fondazione è da

sempre attenta e sensibile a progetti di beneficenza con elevati contenuti umanitari.

### **Fondazione Umberto Micheli**

Attraverso la Fondazione Musicale Umberto Micheli, in ricordo del padre musicista e docente al Conservatorio di Milano per oltre 30 anni, Francesco Micheli ha lanciato il Concorso Pianistico Internazionale Umberto Micheli, presieduto da Luciano Berio fino alla sua scomparsa, e realizzato da Maurizio Pollini ed Enzo Restagno.

### **Achille Bosoni - Rotary Club Milano San Siro**

Il Premio Rotary Club Milano San Siro nasce nel 2001 da un'idea del socio Achille Bosoni, a cui il premio stesso è intitolato a partire da quest'anno, per dare a giovani musicisti una prima possibilità di esibizione in una carriera che si auspica lunga e felice, vero intento del loro appassionato impegno. L'iniziativa è in accordo ai dettati del Rotary International, come azione professionale, di interesse pubblico e internazionale.

### **Rotary Club Manzoni Studium di Milano**

Il Rotary Club Manzoni Studium di Milano, avendo previsto nel proprio statuto l'impegno a sostenere attività di carattere culturale, oltre che solidale, sostiene



da sempre l'arte a Milano, attraverso iniziative volte a favorirne e a diffonderne la bellezza.

### **Antonio Busnengo**

Il prestito dello strumento nasce dalla volontà del Signor Antonio Busnengo di ricordare la memoria del padre già allievo del Conservatorio di Milano, attraverso la donazione del suo strumento.

### **Associazione Wagneriana di Milano**

L'Associazione Wagneriana di Milano (AWM) è membro dell'Associazione Internazionale Richard Wagner e della Fondazione borse di studio Richard Wagner. Scopo dell'Associazione è di favorire e diffondere la conoscenza della figura e dell'opera di Wagner, mediante attività che comprendono l'organizzazione di concerti, di conferenze, di giornate di studio, nonché incontri con famosi interpreti wagneriani, scambi culturali con altre Associazioni wagneriane italiane e straniere e la partecipazione dei soci a spettacoli wagneriani in Italia e all'estero. Rientra tra i suoi scopi anche richiamare l'attenzione di giovani interpreti e studiosi sulle opportunità che si offrono, attraverso annuali concorsi, con l'assegnazione di borse di studio per il soggiorno e la partecipazione alle rappresentazioni operistiche a Bayreuth durante l'annuale Festival di luglio-agosto.





Conservatorio  
di Milano

[www.consmilano.it](http://www.consmilano.it)